



Bedienungsanleitung

We reserve the right to make technical changes without notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sous réserve de modifications techniques.

© Bürkert Werke GmbH & Co. KG, 20€Ì - 2017



Steuerkopf Typ 8695

Inhalt

1	DIE BEDIENUNGSANLEITUNG			7
	1.1	Darstellu	ngsmittel	7
	1.2	Begriffsd	lefinition / Abkürzung	7
2	BEST	IMMUNG	SGEMÄSSE VERWENDUNG	8
	2.1	Beschrär	nkungen	8
3	GRUN	DLEGEN	DE SICHERHEITSHINWEISE	9
4	ALLG	EMEINE F	IINWEISE	10
	4.1	Kontakta	dressen	10
	4.2	Gewährle	eistung	10
	4.3	Warenzei	ichen	10
	4.4	Informati	onen im Internet	10
5	SYST	SYSTEMBESCHREIBUNG		
		5.1.1	Steuerkopf für den integrierten Anbau an 21xx (Element)	11
		5.1.2	Variante zur Ansteuerung von Prozessventilen der Reihe 20xx (Classic)	12
6	TECH		DATEN	13
	6.1	Konform	ität	13
	6.2	Normen		13
	6.3	Zulassungen		13
	6.4	Betriebsbedingungen		
	6.5	Mechanische Daten		
	6.6	Typschild	ler	14
		6.6.1	Typschild Standard	14
		6.6.2	UL-Typschild	14
		6.6.3	UL-Zusatzschild	15
	6.7	Pneumatische Daten		
	6.8	Elektrisc	he Daten	16
		6.8.1	Elektrische Daten ohne Busansteuerung 24 V DC	16

З



		6.8.2	Elektrische Daten mit Busansteuerung AS-Interface	16		
		6.8.3	Elektrische Daten mit Busansteuerung DeviceNet	16		
7	MON	TAGE		17		
	7.1	Sicherhe	eitshinweise	17		
	7.2	Montage	e des Steuerkopfs Typ 8695 an Prozessventile der Reihe 21xx (Element)	17		
	7.3	Montage	e des Steuerkopfs Typ 8695 an Prozessventile der Reihe 20xx (Classic)	22		
	7.4	Drehen	des Antriebsmoduls bei Prozessventilen der Reihe 2100, 2101, 2000 und 2012	26		
	7.5	Drehen	des Steuerkopfs bei Prozessventilen der Reihe 20xx	28		
8	PNEU	JMATISCH	IE INSTALLATION	29		
9	ELEK	TRISCHE	INSTALLATION 24 V DC	31		
	9.1	Sicherhe	eitshinweise	31		
	9.2	Elektrisc	he Installation mit Rundsteckverbinder	32		
	9.3	Teachfu	nktion (Einmessen der Endstellungen)	33		
	9.4	Anzeige- und Bedienelemente 24 V DC				
	0.11	9.4.1	Status LED gelb	35		
		9.4.2	Valve LED gelb	35		
		9.4.3	Endstellung LEDs grün und gelb	36		
		9.4.4	Jumperfunktion	36		
		9.4.5	Zuordnung der Endstellung LEDs ändern	36		
10	AS-IN	AS-INTERFACE-INSTALLATION				
	10.1	AS-Inter	face-Anschaltung	38		
	10.2	Techniso	che Daten für AS-Interface-Platinen	38		
	10.3	Program	mierdaten	38		
	10.4	Elektrisc	he Installation AS-Interface	39		
		10.4.1	Sicherheitshinweise	39		
		10.4.2	Anschluss mit Rundsteckverbinder M12 x 1, 4-polig, male	39		
		10.4.3	Anschluss mit Multipolkabel und Flachkabelklemme	40		
	10.5	Teachfu	nktion (Einmessen der Endstellungen)	41		
	10.6	Anzeige	- und Bedienelemente AS-Interface	43		
		10.6.1	Status-LED gelb	44		
		10.6.2	Valve-LED gelb	44		



		10.6.3	Bus-LEDs rot und grün	44
		10.6.4	Endstellung-LEDs	45
		10.6.5	Jumperfunktion	45
		10.6.6	Zuordnung der Endstellung-LEDs ändern	46
11	DEVI	CENET-IN	ISTALLATION	47
	11.2	Techniso	che Daten	47
		11.3.1	Gesamtleitungslänge nach DeviceNet-Spezifikation	47
		11.3.2	Stichleitungslänge (Drop Lines)	48
	11.4	Sicherhe	eitseinstellung bei Ausfall des Busses	
	11.5	Schnitts	tellen	
	11.6	Elektrisc	he Installation DeviceNet	
		11.6.1	Sicherheitshinweise	48
		11.6.2	Bedien- und Anzeigeelemente DeviceNet	49
		11.6.3	Busanschluss (Rundstecker M12 x 1, 5-polig, male)	49
	11.7	Abschlu	ssbeschaltung für DeviceNet-Systeme	
	11.8	Netztopo	ologie eines DeviceNet-Systems	50
	11.9	Konfigur	rieren des Steuerkopfs	
		11.9.1	DIP-Schalter	50
		Konfigur	ation der Prozessdaten	52
	11.10			
	11.10 11.11	Konfigur	ation der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler	53
	11.10 11.11	Konfigur	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion	53
	11.10 11.11 11.13	Konfigur 11.12.1 Anzeige	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet	53 56 57
	11.10 11.11 11.13	Konfigur 11.12.1 Anzeige 11.13.1	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED	53 56 57 58
	11.10 11.11 11.13	Konfigur 11.12.1 Anzeigeo 11.13.1 11.13.2	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED Endstellung-LEDs	53 56 57 58 59
	11.10 11.11 11.13	Konfigur 11.12.1 Anzeigea 11.13.1 11.13.2 11.13.3	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED Endstellung-LEDs Status-LED gelb	53 56 57 58 59 59
	11.10	Konfigur 11.12.1 Anzeigeo 11.13.1 11.13.2 11.13.3 11.13.4	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED Endstellung-LEDs Status-LED gelb Valve-LED gelb	53 56 57 58 59 59 59
12	11.10 11.11 11.13 SICH	Konfigur 11.12.1 Anzeigee 11.13.1 11.13.2 11.13.3 11.13.4 ERHEITS	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED Endstellung-LEDs Status-LED gelb Valve-LED gelb STELLUNGEN	53 56 58 59 59 59 59
12 13	11.10 11.11 11.13 SICH WAR	Konfigur 11.12.1 Anzeiged 11.13.1 11.13.2 11.13.3 11.13.4 ERHEITS	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion	
12 13 14	11.10 11.11 11.13 SICH WAR ⁻ DEM	Konfigur 11.12.1 Anzeigea 11.13.1 11.13.2 11.13.3 11.13.4 ERHEITS FUNG	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion elemente DeviceNet Gerätestatus-LED und Bus-LED Endstellung-LEDs Status-LED gelb Valve-LED gelb STELLUNGEN	53 56 57 59 59 59 59 60 61
12 13 14	11.10 11.11 11.13 SICH WAR ⁻ DEM(14.1	Konfigur 11.12.1 Anzeigea 11.13.1 11.13.2 11.13.3 11.13.4 ERHEITS FUNG ONTAGE	ration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler Starten der Teachfunktion	53 56 57 59 59 59 59 60 61 61



15	5 ZUBEHÖR	
	15.1 Kommunikationssoftware	63
	15.2 USB-Schnittstelle	63
	15.3 Download	63
16	VERPACKUNG, TRANSPORT	64
17	LAGERUNG	64
18	ENTSORGUNG	64



1 DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Bedienungsanleitung beschreibt den gesamten Lebenszyklus des Geräts. Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass sie für jeden Benutzer gut zugänglich ist und jedem neuen Eigentümer des Geräts wieder zur Verfügung steht.

Wichtige Informationen zur Sicherheit.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie vor allem die Kapitel Grundlegende Sicherheitshinweise und Bestimmungsgemäßer Verwendung.

► Die Bedienungsanleitung muss gelesen und verstanden werden.

1.1 Darstellungsmittel

🔨 GEFAHR!

Warnt vor einer unmittelbaren Gefahr.

▶ Bei Nichtbeachtung sind Tod oder schwere Verletzungen die Folge.

WARNUNG!

Warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation.

► Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen oder Tod.

Warnt vor einer möglichen Gefährdung.

▶ Nichtbeachtung kann mittelschwere oder leichte Verletzungen zur Folge haben.

HINWEIS!

Warnt vor Sachschäden.

▶ Bei Nichtbeachtung kann das Gerät oder die Anlage beschädigt werden.



bezeichnet wichtige Zusatzinformationen, Tipps und Empfehlungen.

y verweist auf Informationen in dieser Bedienungsanleitung oder in anderen Dokumentationen.

▶ markiert eine Anweisung zur Gefahrenvermeidung.

 \rightarrow markiert einen Arbeitsschritt, den Sie ausführen müssen.

1.2 Begriffsdefinition / Abkürzung

Der in dieser Anleitung verwendete Begriff "Gerät" steht immer für den Steuerkopf Typ 8695.

Die in dieser Anleitung verwendete Abkürzung "Ex" steht immer für "explosionsgefährdet".

7



2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Steuerkopfs Typ 8695 können Gefahren für Personen, Anlagen in der Umgebung und die Umwelt entstehen.

Das Gerät ist für den Anbau an pneumatische Antriebe von Prozessventilen zur Steuerung von Medien konzipiert.

- Im explosionsgefährdeten Bereich darf der Steuerkopf Typ 8695 nur entsprechend der Spezifikation auf dem separaten Klebeschild für die Zulassung eingesetzt werden. Für den Einsatz muss die dem Gerät beiliegende Zusatzanleitung mit Sicherheitshinweisen für den Ex-Bereich beachtet werden.
- Geräte ohne separates Klebeschild für die Zulassung dürfen nicht im explosionsgefährdeten Bereich eingesetzt werden.
- ► Das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- ► Für den Einsatz die in den Vertragsdokumenten und der Bedienungsanleitung spezifizierten zulässigen Daten, Betriebs- und Einsatzbedingungen beachten. Diese sind im Kapitel <u>"6 Technische Daten"</u> beschrieben.
- Das Gerät nur in Verbindung mit von Bürkert empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten einsetzen.
- Angesichts der Vielzahl von Einsatz- und Verwendungsfällen, muss vor dem Einbau geprüft und erforderlichenfalls getestet werden, ob das Gerät für den konkreten Einsatzfall geeignet ist.
- Voraussetzungen für den sicheren und einwandfreien Betrieb sind sachgemäßer Transport, sachgemäße Lagerung und Installation sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung.
- ► Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden.

2.1 Beschränkungen

Beachten Sie bei der Ausfuhr des Systems/Geräts gegebenenfalls bestehende Beschränkungen.

Тур 8695





3 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Sicherheitshinweise berücksichtigen keine

- Zufälligkeiten und Ereignisse, die bei Montage, Betrieb und Wartung der Geräte auftreten können.
- ortsbezogenen Sicherheitsbestimmungen, für deren Einhaltung, auch in Bezug auf das Montagepersonal, der Betreiber verantwortlich ist.

 $\underline{\land}$

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

Allgemeine Gefahrensituationen.

Zum Schutz vor Verletzungen ist zu beachten:

- ► Dass die Anlage nicht unbeabsichtigt betätigt werden kann.
- Installations- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug ausgeführt werden.
- ► Nach einer Unterbrechung der elektrischen oder pneumatischen Versorgung ist ein definierter oder kontrollierter Wiederanlauf des Prozesses zu gewährleisten.
- Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Bedienungsanleitung betrieben werden.
- ► Für die Einsatzplanung und den Betrieb des Geräts müssen die allgemeinen Regeln der Technik eingehalten werden.

Zum Schutz vor Sachschäden am Gerät ist zu beachten:

- ▶ In den Steuerluftanschluss keine aggressiven oder brennbaren Medien einspeisen.
- ▶ In den Steuerluftanschluss keine Flüssigkeiten einspeisen.
- Beim Abschrauben und Einschrauben des Gehäusemantels oder der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils, sondern am Anschlussgehäuse des Typs 8695 gegenhalten.
- ▶ Gehäuse nicht mechanisch belasten (z. B. durch Ablage von Gegenständen oder als Trittstufe).
- Keine äußerlichen Veränderungen an den Gerätegehäusen vornehmen. Gehäuseteile und Schrauben nicht lackieren.



4 ALLGEMEINE HINWEISE

4.1 Kontaktadressen

Deutschland

Bürkert Fluid Control Systems Sales Center Chr.-Bürkert-Str. 13-17 D-74653 Ingelfingen Tel. + 49 (0) 7940 - 10 91 111 Fax + 49 (0) 7940 - 10 91 448 E-mail: info@de.buerkert.com

International

Die Kontaktadressen finden Sie auf den letzten Seiten der gedruckten Bedienungsanleitung.

Außerdem im Internet unter:

www.burkert.com

4.2 Gewährleistung

Voraussetzung für die Gewährleistung ist der bestimmungsgemäße Gebrauch des Steuerkopfs unter Beachtung der spezifizierten Einsatzbedingungen.

4.3 Warenzeichen

Die aufgeführten Marken sind Warenzeichen der entsprechenden Firmen / Vereine / Organisationen

Loctite Henkel Loctite Deutschland GmbH

4.4 Informationen im Internet

Bedienungsanleitungen und Datenblätter zum Typ 8695 finden Sie im Internet unter:

www.buerkert.de



5 SYSTEMBESCHREIBUNG

5.1 Aufbau und Funktion

Der Steuerkopf Typ 8695 kann einfach- oder doppeltwirkende Prozessventile ansteuern.

Der Steuerkopf Typ 8695 ist für den integrierten, modularen Anbau an Prozessventile der Reihe 21xx (Element) mit Antriebsgröße \emptyset 50 optimiert. Der modulare Aufbau ermöglicht verschiedene Ausbaustufen.

Für den Anbau an die Reihe 20xx (Classic) gibt es eine spezielle Variante, die in Kapitel "5.1.2" beschrieben ist.

Die Erfassung der Ventilstellung erfolgt über ein kontaktloses, analoges Sensorelement, welches bei der Inbetriebnahme die Ventilendstellungen automatisch mittels Teachfunktion erkennt und speichert.

Option: Kommunikation über AS-Interface und DeviceNet möglich.

5.1.1 Steuerkopf für den integrierten Anbau an 21xx (Element)



Bild 1: Aufbau und Funktion



5.1.2 Variante zur Ansteuerung von Prozessventilen der Reihe 20xx (Classic)

Mit einer speziellen Variante kann der Steuerkopf Typ 8695 an Prozessventile der Reihe 20xx angebaut werden.

Diese Variante besitzt ein anderes pneumatisches Anschlussmodul, damit die Steuerluftanschlüsse extern am Antrieb angeschlossen werden können (siehe "Bild 2").



Bild 2: Variante für Prozessventil der Reihe 20xx



6 TECHNISCHE DATEN

6.1 Konformität

Der Steuerkopf Typ 8695 ist konform zu den EU-Richtlinien entsprechend der EU-Konformitätserklärung.

6.2 Normen

Die angewandten Normen, mit denen die Konformität mit den EU-Richtlinien nachgewiesen wird, sind in der EU-Baumusterprüfbescheinigung und/oder der EU-Konformtätserklärung nachzulesen.

6.3 Zulassungen

Das Produkt ist entsprechend der ATEX Richtlinie 2014/34/EU der Kategorie 3GD zum Einsatz in Zone 2 und 22 zugelassen.

Hinweise für den Einsatz im Ex-Bereich beachten. Siehe Zusatzanleitung ATEX.

Das Produkt ist cULus zugelassen. Hinweise für den Einsatz im UL-Bereich siehe Kapitel "6.8 Elektrische Daten".

6.4 Betriebsbedingungen

🔨 WARNUNG!

Sonneneinstrahlung und Temperaturschwankungen können Fehlfunktionen oder Undichtheiten bewirken.

- ► Das Gerät bei Einsatz im Außenbereich nicht ungeschützt den Witterungsverhältnissen aussetzen.
- ► Darauf achten, dass die zulässige Umgebungstemperatur nicht über- oder unterschritten wird.

iehe Typs	child
siene	e typs

Schutzart

Vom Hersteller bewertet:	Von UL bewertet:
IP65 / IP67 nach EN 605291)	UL Type 4x Rating ¹⁾

 Nur bei korrekt angeschlossenem Kabel bzw. Stecker und Buchsen und bei Beachtung des Abluftkonzepts im Kapitel "8 Pneumatische Installation".

6.5 Mechanische Daten

Abmessungen	siehe Datenblatt	
Gehäusewerkstoff	außen innen	PPS, PC, VA PA6; ABS
Dichtungswerkstoff	außen	EPDM / FKM

deutsch_



Typ 8695 Technische Daten

Hubbereich Ventilspindel	Reihe 21xx (Element)		
	und 20xx (Classic)	AS-Interface	2 25 mm
		24 V DC	2 35 mm
		DeviceNet	2 35 mm
	Fremdgeräte		
	(modifiziertes Führungs-		
	element erforderlich)	AS-Interface	2 34 mm
		24 V DC	2 44 mm
		DeviceNet	2 44 mm

6.6 Typschilder

6.6.1 Typschild Standard

Beispiel:



Bild 3: Typschild Beispiel

6.6.2 UL-Typschild

Beispiel:







6.6.3 UL-Zusatzschild

Beispiel:

Schutzart — Type 4X enclosure	
Stromkreis mit begrenzter Leistung —— NEC Class 2 only	
Versorgungsspannung Gerät — Supply voltage: 24 V	

Bild 5: UL-Zusatzschild (Beispiel)

6.7 Pneumatische Daten

Steuermedium		neutrale Gase, Luft Qualitätsklassen nach ISO 8573-1
Staubgehalt	Klasse 7	max. Teilchengröße 40 μm, max. Teilchendichte 10 mg/m³
Wassergehalt	Klasse 3	max. Drucktaupunkt -20 °C oder min. 10 °C unterhalb der niedrigsten Betriebstemperatur
Ölgehalt	Klasse X	max. 25 mg/m ³
Temperaturbereich		-10 +50 °C
Druckbereich		3 7 bar
Luftleistung Steuerventil		7 I _N /min (für Be- und Entlüftung) (Q _{Nn} -Wert nach Definition bei Druckabfall von 7 auf 6 bar absolut)
Anschlüsse 21xx (Element)		Schlauchsteckverbinder \varnothing 6 mm / 1/4" Muffenanschluss G 1/8
	20xx (Classic)	Muffenanschluss G 1/8 mit M5 Anschluss für Verbindung zum Antrieb

deutsch



6.8 Elektrische Daten

WARNUNG!

Bei UL zugelassenen Komponenten dürfen nur Stromkreise begrenzter Leistung nach "NEC Class 2" verwendet werden.

6.8.1 Elektrische Daten ohne Busansteuerung 24 V DC

Schutzklasse	3 nach DIN EN 61140 (VDE 0140-1)
Anschlüsse	Rundsteckverbinder (M12 x 1, 8-polig)
Steuerventil Betriebsspannung Leistungsaufnahme	24 V DC ± 10 % - max. Restwelligkeit 10 % max. 1 W
Ausgang	max. 100 mA je Ausgang
Anzeige	max. 20 mA je dargestellte Leuchtanzeige (LED)

6.8.2 Elektrische Daten mit Busansteuerung AS-Interface

Schutzklasse	3 nach DIN EN 61140 (VDE 0140-1)
Anschlüsse	Rundsteckverbinder (M12 x 1, 4-polig)
Profil	S-B.A.E. (A/B slave, max. 62 slaves/master)
Betriebsspannung	29,5 V 31,6 V DC (gemäß Spezifikation)
Ausgänge Max. Schaltleistung Watchdogfunktion	1 W über AS-Interface integriert
Max. Stromaufnahme	120 mA
Stromaufnahme im Normalbetrieb (nach Stromabsenkung; Ventil + 1 Endstellung erreicht)	90 mA

6.8.3 Elektrische Daten mit Busansteuerung DeviceNet

Schutzklasse		3 nach DIN EN 61140 (VDE 0140-1)	
Anschlüsse		Rundsteckverbinder (M12 x 1, 5-polig)	
Betriebsspannung		11 V 25 V	
Max. Stromaufnahme		< 80 mA	
Ausgang	Anzugsstrom Haltestrom	≤ 50 mA ≤ 30 mA	

MAN 1000299907 DE Version: B Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2017

Montage



7 MONTAGE

7.1 Sicherheitshinweise

GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

► Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.

Gefahr durch Stromschlag.

- ► Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Montage.

► Die Montage darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- ► Nach der Montage einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.

7.2 Montage des Steuerkopfs Typ 8695 an Prozessventile der Reihe 21xx (Element)

HINWEIS!

Bei Montage an Prozessventile mit Schweißgehäuse die Montagehinweise in der Bedienungsanleitung des Prozessventils beachten.

Vorgehensweise:

1. Schaltspindel montieren



Bild 6: Montage der Schaltspindel (1), Reihe 21xx

→ Klarsichthaube am Antrieb und die Stellungsanzeige (gelbe Kappe) an der Spindelverlängerung abschrauben (falls vorhanden).





→ Bei Version mit Schlauchsteckverbinder die Collets (weiße Tüllen) aus den beiden Steuerluftanschlüssen entfernen (falls vorhanden).

Bild 7: Montage der Schaltspindel (2), Reihe 21xx

HINWEIS!

Unsachgemäße Montage kann den Nutring im Führungselement beschädigen.

Der Nutring ist im Führungselement schon vormontiert und muss im Hinterschnitt "eingerastet" sein.

- ▶ Bei Montage der Schaltspindel den Nutring nicht beschädigen.
- → Schaltspindel durch das Führungselement schieben.

HINWEIS!

Schraubensicherungslack kann den Nutring kontaminieren.

- ▶ Kein Schraubensicherungslack auf die Schaltspindel auftragen.
- → Zur Sicherung der Schaltspindel etwas Schraubensicherungslack (Loctite 290) in die Gewindebohrung der Spindelverlängerung im Antrieb einbringen.
- → Korrekte Position des O-Rings prüfen.
- → Führungselement mit dem Antriebsdeckel verschrauben (maximales Drehmoment: 5 Nm).
- → Schaltspindel auf die Spindelverlängerung schrauben. Dazu ist an der Oberseite ein Schlitz angebracht (maximales Drehmoment: 1 Nm).
- \rightarrow Puck auf die Schaltspindel aufschieben und einrasten.



2. Dichtringe montieren

- → Formdichtung auf den Antriebsdeckel aufziehen (kleinerer Durchmesser zeigt nach oben).
- → Korrekte Position der O-Ringe in den Steuerluftanschlüssen prüfen.

Bei Montage des Steuerkopfs dürfen die Collets der Steuerluftanschlüsse am Antrieb nicht montiert sein.







Typ 8695 Montage

3. Steuerkopf montieren

HINWEIS!

Beschädigung der Platine oder Funktionsausfall.

- ▶ Darauf achten, dass der Puck plan auf der Führungsschiene aufliegt.
- \rightarrow Puck und Steuerkopf so ausrichten, dass
 - 1. der Puck in die Führungsschiene des Steuerkopfs
 - und
 - 2. die Verbindungsstutzen des Steuerkopfs in die Steuerluftanschlüsse des Antriebs hineinfinden.





Ausrichten des Pucks und Verbindungsstutzen



→ Steuerkopf ohne Drehbewegung soweit auf den Antrieb schieben, dass an der Formdichtung kein Spalt mehr sichtbar ist.

HINWEIS!

Durch ein zu hohes Drehmoment beim Einschrauben der Befestigungsschraube kann die Schutzart IP65 / IP67 nicht sichergestellt werden.

- ▶ Befestigungsschrauben nur mit einem maximalen Drehmoment von 1,5 Nm anziehen.
- → Steuerkopf mit den beiden seitlichen Befestigungsschrauben auf dem Antrieb befestigen. Dabei die Schrauben nur leicht anziehen (maximales Drehmoment: 1,5 Nm).



Bild 10: Montage Steuerkopf



Typ 8695 Montage

7.3 Montage des Steuerkopfs Typ 8695 an Prozessventile der Reihe 20xx (Classic)

Vorgehensweise:

1. Schaltspindel montieren



Bild 11: Montage der Schaltspindel (1), Reihe 20xx

 \rightarrow Klarsichthaube für die Stellungsanzeige am Antrieb abschrauben.

 \rightarrow Im Inneren des Antriebs die orange/gelbe Stellungsanzeige mit einem Innensechskantschlüssel abschrauben.



Bild 12: Montage der Schaltspindel (2), Reihe 20xx

- \rightarrow O-Ring nach unten in den Deckel des Antriebs drücken.
- → Von Hand die Schaltspindel (und das übergesteckte Führungselement) mit dem Kunststoffteil an die Spindel des Antriebs schrauben, diese zunächst nicht festziehen.
- → Führungselement in den Deckel des Antriebs mit einem Stirnlochschlüssel²⁾ einschrauben (maximales Drehmoment: 8,0 Nm).
- → Schaltspindel an der Spindel des Antriebs festziehen. Dazu ist an der Spindelseite ein Schlitz angebracht (maximales Drehmoment: 1,0 Nm).
- \rightarrow Puck auf die Schaltspindel aufschieben und einrasten.

22 2) Zapfen Ø: 3 mm; Zapfenabstand: 23,5 mm



Montage



2. Steuerkopf montieren



Bild 13: Ausrichten des Pucks, Reihe 20xx

HINWEIS!

Beschädigung der Platine oder Funktionsausfall.

- ► Darauf achten, dass der Puck plan auf der Führungsschiene aufliegt.
- → Steuerkopf auf den Antrieb schieben. Dabei den Puck so ausrichten, dass er in die Führungsschiene des Steuerkopfs hineinfindet.
- → Steuerkopf ganz bis zum Antrieb herunterdrücken und durch Drehen in die gewünschte Position ausrichten.



Darauf achten, dass die pneumatischen Anschlüsse des Steuerkopfs und die des Antriebs vorzugsweise vertikal übereinander liegen (siehe <u>"Bild 14"</u>). Bei einer anderen Positionierung könnten längere Schläuche erforderlich sein, als die im Zubehör

mitgelieferten.





Bild 14: Montage des Steuerkopfs, Reihe 20xx

HINWEIS!

Durch ein zu hohes Drehmoment beim Einschrauben der Befestigungsschraube kann die Schutzart IP65 / IP67 nicht sichergestellt werden.

- ▶ Befestigungsschrauben nur mit einem maximalen Drehmoment von 1,5 Nm anziehen.
- → Steuerkopf mit den beiden seitlichen Befestigungsschrauben auf dem Antrieb befestigen. Dabei die Befestigungsschrauben nur leicht anziehen (maximales Drehmoment: 1,5 Nm).

Montage



3. Pneumatische Verbindung Steuerkopf - Antrieb montieren



Bild 15: Montage der pneumatischen Verbindung Steuerkopf - Antrieb, Reihe 20xx

 \rightarrow Schlauchsteckverbinder an den Steuerkopf und den Antrieb schrauben.

→ Mit den im Zubehörsatz mitgelieferten Schläuchen die pneumatische Verbindung zwischen Steuerkopf und Antrieb mit nachfolgenden "Tabelle 1" oder "Tabelle 2" herstellen.

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 den nicht benötigten Steuerluftausgang (bei SFA und SFB) mit dem freien Steuerluftanschluss des Antriebs verbinden oder mit einem Verschlussstopfen verschließen.

"In Ruhestellung" bedeutet, dass die Steuerventile des Steuerkopfs Typ 8695 stromlos bzw. nicht betätigt sind.

Steuerfunktion A (SFA) Prozessventil in Ruhestellung geschlossen (durch Federkraft)				
Steuerkopf	Steuerluftausgang	$\begin{array}{ccc} 2_2 & 2_1 \\ \bigcirc & \bigcirc \end{array}$		$ \overset{2_2}{\textcircled{0}} \overset{2_1}{\bigcirc} $
Antrieb	Steuerluftanschluss oben		oder	\bigcirc
	Steuerluftanschluss unten	\bigcirc]		$\bigcirc \square$
Steuerfunktion B (SFB) Prozessventil in Ruhestellung offen (durch Federkraft)				
Steuerkopf	Steuerluftausgang	$\begin{array}{ccc} 2_2 & 2_1 \\ \bigcirc & \bigcirc \end{array}$		\bigcirc^{2_2} \bigcirc^{2_1}
Antrieb	Steuerluftanschluss oben		oder	
	Steuerluftanschluss unten	LO		\bigcirc

Tabelle 1: Pneumatische Verbindung mit Antrieb SFA und SFB



Steuerfunktion I (SFI)			
Prozessventil in F	Ruhestellung geschlossen		
Steuerkopf	Steuerluftausgang	$\begin{array}{ccc} 2_2 & 2_1 \\ \bigcirc & \bigcirc \end{array}$	
Antrieb	Steuerluftanschluss oben		
	Steuerluftanschluss unten		
Prozessventil in F	Ruhestellung offen		
Steuerkopf	Steuerluftausgang	$\begin{array}{ccc} 2_2 & 2_1 \\ \bigcirc & \bigcirc \end{array}$	
Antrieb	Steuerluftanschluss oben		
	Steuerluftanschluss unten		

Tabelle 2: Pneumatische Verbindung mit Antrieb SFI

Bei feuchter Umgebungsluft kann bei Steuerfunktion A bzw. bei Steuerfunktion B eine Schlauchverbindung zwischen Steuerluftausgang 2₂ des Steuerkopfs und dem nicht angeschlossenen Steuerluftanschluss des Antriebs hergestellt werden.

Dadurch wird die Federkammer des Antriebs mit trockener Luft aus dem Entlüftungskanal des Steuerkopfs versorgt.

7.4 Drehen des Antriebsmoduls bei Prozessventilen der Reihe 2100, 2101, 2000 und 2012

Das Antriebsmodul (Steuerkopf und Antrieb) kann nur bei Geradsitz- und Schrägsitzventilen der Reihe 2100, 2101, 2000 und 2012 gedreht werden.

Das Prozessventil muss sich beim Ausrichten des Antriebmoduls in geöffneter Stellung befinden.

Die Position der Anschlüsse kann durch Verdrehen des Antriebsmoduls (Steuerkopf und Antrieb) um 360° stufenlos ausgerichtet werden.



Reihe 2100 und 2101:

Es kann nur das gesamte Antriebsmodul gedreht werden. Das Verdrehen des Steuerkopfs gegen den Antrieb ist nicht möglich.

Montage



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.

Vorgehensweise:

→ Ventilgehäuse in eine Haltevorrichtung einspannen (nur nötig, wenn das Prozessventil noch nicht eingebaut ist).

 \rightarrow Bei Steuerfunktion A: Prozessventil öffnen.



Bild 16: Drehen des Antriebsmoduls

 \rightarrow An der Schlüsselfläche des Nippels mit passendem Gabelschlüssel gegenhalten.

 \rightarrow Passender Gabelschlüssel am Sechskant des Antriebs ansetzen.

Verletzungsgefahr durch Mediumsaustritt und Druckentladung.

Bei falscher Drehrichtung kann sich die Gehäuseschnittstelle lösen.

► Das Antriebsmodul <u>nur gegen den Uhrzeigersinn</u> drehen (siehe <u>"Bild 17"</u>).

→ Durch <u>Drehen gegen den Uhrzeigersinn</u> (von unten gesehen) das Antriebsmodul in die gewünschte Position bringen.







7.5 Drehen des Steuerkopfs bei Prozessventilen der Reihe 20xx

Sollte nach Einbau des Prozessventils die Anschlusskabel bzw. Schläuche schlecht montiert werden können, kann der Steuerkopf gegen den Antrieb verdreht werden.



Bild 18: Drehen des Steuerkopfs, Reihe 20xx

Vorgehensweise:

- → Pneumatische Verbindung zwischen dem Steuerkopf und dem Antrieb lösen.
- \rightarrow Befestigungsschrauben lösen (Innensechskant SW2,5).
- → Steuerkopf in die gewünschte Position drehen.

HINWEIS!

Durch ein zu hohes Drehmoment beim Einschrauben der Befestigungsschraube kann die Schutzart IP65 / IP67 nicht sichergestellt werden.

- ▶ Befestigungsschrauben nur mit einem maximalen Drehmoment von 1,5 Nm anziehen.
- \rightarrow Befestigungsschrauben nur leicht anziehen (maximales Drehmoment: 1,5 Nm).
- → Pneumatische Verbindungen zwischen dem Steuerkopf und dem Antrieb wieder herstellen. Bei Bedarf längere Schläuche verwenden.



8 PNEUMATISCHE INSTALLATION

GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

► Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Installation.

▶ Die Installation darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- ► Nach der Installation einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.

Vorgehensweise:

- → Steuermedium an den Steuerluftanschluss (1) anschließen (3 ... 7 bar; Instrumentenluft, öl-, wasser- und staubfrei).
- \rightarrow Die Abluftleitung oder einen Schalldämpfer an den Abluftanschluss (3) montieren.

Wichtiger Hinweis zur einwandfreien Funktion des Geräts:

- ► Durch die Installation darf sich kein Rückdruck aufbauen.
- Für den Anschluss einen Schlauch mit ausreichendem Querschnitt auswählen.
- Die Abluftleitung muss so konzipiert sein, dass kein Wasser oder sonstige Flüssigkeit durch den Abluftanschluss in das Gerät gelangen kann.





Bild 19: Pneumatischer Anschluss

Achtung: (Abluftkonzept):

Für die Einhaltung der Schutzart IP67 muss eine Abluftleitung in den trockenen Bereich montiert werden.

Die anliegende Druckversorgung **unbedingt** mindestens 0,5 ... 1 bar über dem Druck halten, der notwendig ist, den Antrieb in seine Endstellung zu bringen.



9 ELEKTRISCHE INSTALLATION 24 V DC

Für die elektrische Kontaktierung des Steuerkopfs gibt es die Anschlussart:

Multipol

mit Rundsteckverbinder M12 x 1, 8-polig

9.1 Sicherheitshinweise

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Installation.

► Die Installation darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- ► Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- ▶ Nach der Installation einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.



9.2 Elektrische Installation mit Rundsteckverbinder

Belegung Rundstecker (M12 x 1, 8-polig):



Bild 20: Rundstecker M12 x 1, 8-polig

Pin	Aderfarbe ³⁾	Bezeichnung	Belegung	Äußere Beschaltung / Signalpegel
1	weiß	Näherungsschalter oben	IN 1 (=Top)	+ 24 V 1 { IN 1
2	braun	Näherungsschalter unten	IN 2 (=Bot)	2 1 _{00K} ' IN 2 GND I
3	grün	Betriebsspannung	GND	3 ⊶—→ GND
4	gelb	Betriebsspannung +	24 V DC	4 ∘► 24 V
5	grau	Ventilansteuerung +	Ventil +	5 ∘► 24 V
6	rosa	Ventilansteuerung -	Ventil -	6 ⊶ → GND
7		-	nicht belegt	
8		-	nicht belegt	

Tabelle 3:Anschluss Rundsteckverbinder

 \rightarrow Steuerkopf entsprechend der Tabelle anschließen.

Nach Anlegen der Betriebsspannung ist der Steuerkopf in Betrieb.

→ Zum Einlesen der Endstellungen des Ventils, die Teachfunktion starten (siehe <u>"9.3 Teachfunktion (Einmessen</u> der Endstellungen)").

32

3) Die angegebenen Farben beziehen sich auf das als Zubehör erhältliche Anschlusskabel (919061).



9.3 Teachfunktion (Einmessen der Endstellungen)

Mit Hilfe der Teachfunktion können die Endstellungen des Ventils automatisch ermittelt und eingelesen werden.

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.



Nötige Vorraussetzungen:

Bevor Sie die Teachfunktion auslösen können muss

- der Steuerkopf auf den Antrieb montiert,
- die Versorgungsspannung angeschlossen und
- der Steuerdruck angeschlossen sein.

GEFAHR!

Gefahr durch Änderungen der Ventilstellung bei Ausführung der Teachfunktion.

Bei der Ausführung der Teachfunktion unter Betriebsdruck besteht akute Verletzungsgefahr.

- ► Teachfunktion niemals bei laufendem Prozess durchführen.
- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.

Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

- Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.
- \rightarrow Steuerkopf öffnen: die Klarsichthaube gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben.







 \rightarrow Die Taste in der Vertiefung zur Betätigung der Teachfunktion ca. 5 s gedrückt halten.



Chronologische Beschreibung der Teachfunktion:

- die untere Position wird intern eingelesen
- das Steuerventil schaltet
- der Antrieb f\u00e4hrt automatisch in die obere Position
- die obere Position wird intern eingelesen
- das Steuerventil wird ausgeschaltet
- der Antrieb f\u00e4hrt wieder in die Grundposition

Bild 22: Teachfunktion

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

 \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078⁴⁾).

34

4) Das Schraubwerkzeug (674078) ist über Ihre Bürkert-Vertriebsniederlassung erhältlich.



9.4 Anzeige- und Bedienelemente 24 V DC



Bild 23: Beschreibung LED und Jumper - 24 V DC

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.



Bild 24: Steuerkopf öffnen

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

9.4.1 Status LED gelb

LED gelb	
blinkt	Teachfunktion läuft
	Puck nicht vorhanden
TIACKERT	\rightarrow Puck einsetzen
Tabelle 4: Sta	atus I FD gelb - 24 V DC

9.4.2 Valve LED gelb

Die gelbe LED (Valve) zeigt an, ob das Steuerventil angesteuert wird (LED leuchtet gelb).

35



9.4.3 Endstellung LEDs grün und gelb

Einstellung ab Werk:

Farbe	
grüne LED leuchtet	untere Endstellung
gelbe LED leuchtet	obere Endstellung

Tabelle 5:Zuordnung der Endstellung LEDs - 24 V DC

9.4.4 Jumperfunktion

Mit den Jumpern kann die Farbzuordnung der Endstellungen eingestellt werden. Für jede Farbe kann angegeben werden, ob sie für Top (obere Endstellung) oder Bot (untere Endstellung) gelten soll.

9.4.5 Zuordnung der Endstellung LEDs ändern

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

 \rightarrow Steuerkopf öffnen: die Klarsichthaube gegen den Uhrzeigensinn aufschrauben.







→ Mit Hilfe der Jumper den Endstellung LEDs die gewünschte Farbe zuordnen.



Bild 26: Beschreibung Endstellung LEDs und Jumper - 24 V DC

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

 \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078⁵⁾).





5) Das Schraubwerkzeug (674078) ist über Ihre Bürkert-Vertriebsniederlassung erhältlich.



10 AS-INTERFACE-INSTALLATION

10.1 AS-Interface-Anschaltung

AS-Interface (Aktor-Sensor-Interface) ist ein Feldbussystem, das hauptsächlich zur Vernetzung von binären Sensoren und Aktoren (Slaves) mit einer übergeordneten Steuerung (Master) dient.

Busleitung

Ungeschirmte Zweidrahtleitung (AS-Interface-Leitung als AS-Interface-Formkabel), auf der sowohl Informationen (Daten) als auch Energie (Versorgungsspannung der Aktoren und Sensoren) übertragen werden.

Netztopologie

In breiten Grenzen frei wählbar, d. h. es sind Stern,- Baum- und Liniennetze möglich. Weitere Details beschreibt die AS-Interface-Spezifikation (Ausführung A/B-Slave konform zur Spezifikation Version 3.0).

10.2 Technische Daten für AS-Interface-Platinen

Versorgung: über AS-Interface (24 V + 20 % / -10 %)

Ausgänge: 1 Ventil Y1, max. 1 W, Leistungsreduzierung nach ca. 100 ms mit integrierter Watch-Dog-Funktion

Zertifizierung: Zertifikat Nr. 83601 nach Version 3.0

10.3 Programmierdaten

E/A-Konfiguration	B hex
ID-Code	A hex (Bitbelegung siehe unten)
Erweiterter ID-Code 1	7 hex
Erweiterter ID-Code 2	E hex
Profil	S-B.A.E

Tabelle 6: Programmierdaten

Bitbelegung

Datenbit	D3	D2	D1	D0
Eingang	0 Top nicht erreicht1 Top erreicht	0 Bot nicht erreicht1 Bot erreicht	-	_
Ausgang	_	-	nicht belegt	0 Steuerventil OFF 1 Steuerventil ON
Parameterhit	D3	D2	D1	PO
Talameterbit	10	12		10
Ausgang	nicht belegt	nicht belegt	nicht belegt	"0" START Teachfunktion "1" STOP Teachfunktion

Tabelle 7: Bitbelegung



10.4 Elektrische Installation AS-Interface

10.4.1 Sicherheitshinweise

GEFAHR!

VGefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Installation.

▶ Die Installation darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- ► Nach der Installation einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.

10.4.2 Anschluss mit Rundsteckverbinder M12 x 1, 4-polig, male

 \rightarrow Steuerkopf entsprechend der Tabelle anschließen.

Busanschluss (Rundstecker M12 x 1, 4-polig, male)



Bild 28: Rundstecker M12 x 1, 4-polig

Pin	Bezeichnung	Belegung
1	Bus +	Busleitung AS-Interface +
2	NC	nicht belegt
3	Bus –	Busleitung AS-Interface –
4	NC	nicht belegt

Tabelle 8: Anschlus

Anschlussbelegung Rundsteckverbinder AS-Interface



10.4.3 Anschluss mit Multipolkabel und Flachkabelklemme

Alternativ zur Busanschlussausführung mit 4-poligem Rundstecker, gibt es den Steuerkopf mit Multipolkabel (M12 Rundstecker) und Flachkabelklemme. Das Anschlussbild des Rundsteckers entspricht dem Busanschluss M12 Rundstecker 4-polig und kann einfach mit der Flachkabelklemme (siehe "Bild 30") verbunden werden.



Bild 29: Steuerkopf 8695 mit Multipolkabel und Flachkabelklemme

Handhabung der Flachkabelklemme

Am Multipolkabel befindet sich eine, mit M12 Steckverbinder Abgang versehene, Flachkabelklemme für AS-Interface-Formkabel. Die Flachkabelklemme realisiert die Kontaktierung des AS-Interface-Formkabels in Form einer Durchdringungstechnik, die eine Installation durch "Einklipsen" des AS-Interface-Formkabels ohne Schneiden und Abisolieren ermöglicht.



Bild 30: Flachkabelklemme



10.5 Teachfunktion (Einmessen der Endstellungen)

Mit Hilfe der Teachfunktion können die Endstellungen des Ventils automatisch ermittelt und eingelesen werden.

Bei der Busvariante AS-Interface kann die Teachfunktion auch über das Busprotokoll gestartet werden.

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.



Nötige Vorraussetzungen:

Bevor Sie die Teachfunktion auslösen können muss

- der Steuerkopf auf den Antrieb montiert,
- die Versorgungsspannung angeschlossen und
- der Steuerdruck angeschlossen sein.

GEFAHR!

Gefahr durch Änderungen der Ventilstellung bei Ausführung der Teachfunktion.

Bei der Ausführung der Teachfunktion unter Betriebsdruck besteht akute Verletzungsgefahr.

- ► Teachfunktion niemals bei laufendem Prozess durchführen.
- ▶ Durch geeignete Maßnahmen verhindern, dass die Anlage unbeabsichtigt betätigt werden kann.

Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

→ Steuerkopf öffnen: die Klarsichthaube gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben.







 \rightarrow Taste in der Vertiefung zur Betätigung der Teachfunktion ca. 5 s gedrückt halten.



Chronologische Beschreibung der Teachfunktion:

- die untere Position wird intern eingelesen
- das Steuerventil schaltet
- der Antrieb f\u00e4hrt automatisch in die obere Position
- die obere Position wird intern eingelesen
- das Steuerventil wird ausgeschaltet
- der Antrieb f\u00e4hrt wieder in die Grundposition

Bild 32: Teachfunktion

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

 \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078⁶⁾).



Wichtig: Bei aktivierter Teachfunktion ist eine Ansteuerung des Antriebs über die AS-Interface-Kommunikation nicht möglich.

42 6) Das Schraubwerkzeug (674078) ist über Ihre Bürkert-Vertriebsniederlassung erhältlich.



10.6 Anzeige- und Bedienelemente AS-Interface



Bild 33: Beschreibung der LED und Jumper - AS-Interface

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.



Bild 34: Steuerkopf öffnen

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.



10.6.1 Status-LED gelb

LED gelb	
blinkt	Teachfunktion läuft
flackert	Puck nicht vorhanden → Puck einsetzen

Tabelle 9:Status-LED gelb - AS-Interface

10.6.2 Valve-LED gelb

Die gelbe Valve-LED zeigt an, ob das Steuerventil angesteuert wird (LED leuchtet gelb).

10.6.3 Bus-LEDs rot und grün

Die rote und grüne Bus-LEDs (BUS) zeigen den Busstatus an:

LED grün	LED rot	
aus	aus	POWER OFF
aus	ein	kein Datenverkehr (abgelaufener Watch-Dog bei Slaveadresse ungleich 0)
ein	aus	ОК
blinkt	ein	Slaveadresse gleich 0
aus	blinkt	Überlast der Sensorversorgung oder externer Reset

Tabelle 10: Bus-LED - AS-Interface



10.6.4 Endstellung-LEDs

Die Endstellung wird optisch durch LEDs angezeigt.



Bild 35: Beschreibung Endstellung-LEDs und Jumper - AS-Interface

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.



Bild 36:	Steuerkopf	öffnen
Dila 00.	Olcucikopi	onnen

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

Einstellung ab Werk:

Farbe	Gerätestatus
grüne LED leuchtet	untere Endstellung
gelbe LED leuchtet	obere Endstellung

 Tabelle 11:
 Zuordnung der Endstellung-LEDs - AS-Interface

10.6.5 Jumperfunktion

Mit den Jumpern kann die Farbzuordnung der Endstellungen eingestellt werden.

Für jede Farbe kann angegeben werden, ob sie für Top (obere Endstellung) oder Bot (untere Endstellung) gelten soll.

45



10.6.6 Zuordnung der Endstellung-LEDs ändern



Bild 37: Zuordnung der Endstellung-LEDs - AS-Interface

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

 \rightarrow Steuerkopf öffnen: Klarsichthaube gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben.



Bild 38: Steuerkopf öffnen

→ Mit Hilfe der Jumper den Endstellung-LEDs die gewünschte Farbe zuordnen (siehe <u>"Bild 37: Zuordnung der</u> Endstellung-LEDs - AS-Interface").

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

- ► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.
- \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078⁷⁾).

7) Das Schraubwerkzeug (674078) ist über Ihre Bürkert-Vertriebsniederlassung erhältlich.

Typ 8695 DeviceNet-Installation



11 DEVICENET-INSTALLATION

11.1 Begriffserklärung

- Das DeviceNet ist ein Feldbussystem, das auf dem CAN-Protokoll (Controller Area Network) basiert. Es ermöglicht die Vernetzung von Aktoren und Sensoren (Slaves) mit übergeordneten Steuereinrichtungen (Master).
- Im DeviceNet ist der Steuerkopf ein Slave-Gerät nach dem in der DeviceNet-Spezifikation festlegten Predefined Master/Slave Connection Set. Als I/O-Verbindungsvariante werden Polled I/O, Bit Strobed I/O und Change of State (COS) unterstützt.
- Beim DeviceNet unterscheidet man zwischen zyklisch oder ereignisgesteuert übertragenen Prozessnachrichten hoher Priorität (I/O Messages) und azyklischen Managementnachrichten niederer Priorität (Explicit Messages).
- Der Protokollablauf entspricht der DeviceNet-Spezifikation Release 2.0.

11.2 Technische Daten

BUE8695.EDS
BUE8695.ICO
125 kBit/s, 250 kBit/s, 500 kBit/s (über DIP-Schalter); Werkseinstellung: 125 kBit/s
0 63 (über DIP-Schalter); Werkseinstellung: 63
1 statisches Input-Assembly (Input: vom Steuerkopf 8695 zum DeviceNet-Master/Scanner) 1 statisches Output-Assembly

11.3 Maximale Leitungslängen

Die maximale Gesamtleitungslänge (Summe von Haupt- und Stichleitungen) eines Netzwerks ist abhängig von der Baudrate.

11.3.1 Gesamtleitungslänge nach DeviceNet-Spezifikation

Baudrata	Maximale Gesamtleitungslänge ⁸⁾		
Dauurate	Dickes Kabel (Thick Cable)	Dünnes Kabel (Thin Cable)	
125 kBaud	500 m		
250 kBaud	250 m	100 m für alle Baudraten	
500 kBaud	100 m		

Tabelle 12:Gesamtleitungslänge

Bei Verwendung eines anderen Kabeltyps gelten geringere Maximalwerte.

47

⁸⁾ Nach DeviceNet-Spezifikation.



11.3.2 Stichleitungslänge (Drop Lines)

Poudroto	Länge der Stichleitungen (Drop Lines)		
Dauurate	Maximale Länge	Maximale Gesamtlänge im Netzwerk	
125 kBaud		156 m	
250 kBaud	6 m für alle Baudraten	78 m	
500 kBaud		39 m	

Tabelle 13:Länge der Stichleitungen

11.4 Sicherheitseinstellung bei Ausfall des Busses

Bei Busausfall wird das Steuerventil in eine programmierbare Sicherheitsstellung (Default: Steuerventil stromlos) geschaltet. Konfigurationsdaten siehe Kapitel "11.9 Konfigurieren des Steuerkopfs".

11.5 Schnittstellen

```
Bus + Versorgung
```

Steuerkopf 8695 DeviceNet

Bus

11.6 Elektrische Installation DeviceNet

Die Busleitung ist ein 4-adriges Kabel mit zusätzlichem Schirm, das der DeviceNet-Spezifikation entsprechen muss.

Über das Kabel werden sowohl Informationen (Daten) als auch Energie (Versorgungsspannung für leistungsarme Aktoren und Sensoren) übertragen.

11.6.1 Sicherheitshinweise

🔨 GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Installation.

▶ Die Installation darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- ► Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- ► Nach der Installation einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.





11.6.2 Bedien- und Anzeigeelemente DeviceNet

Bild 39: Bedien- und Anzeigeelemente - DeviceNet

11.6.3 Busanschluss (Rundstecker M12 x 1, 5-polig, male)

Der Steuerkopf besitzt einen 5-poligen Micro-Style-Rundstecker.

Die nachfolgende Belegung entspricht der DeviceNet-Spezifikation.

Pin	1	2	3	4	5
Signal	Schirm	V +	V –	CAN_H	CAN_L

Tabelle 14: Pinbelegung Rundsteckverbinder - DeviceNet



Bild 40: Ste

Steckeransicht von vorn auf die Stifte, die Lötanschlüsse liegen dahinter

11.7 Abschlussbeschaltung für DeviceNet-Systeme

Bei der Installation eines DeviceNet-Systems ist auf die korrekte Abschlussbeschaltung der Datenleitungen zu achten.

Die Beschaltung verhindert die Entstehung von Störungen durch Signalreflexionen auf den Datenleitungen.

Die Hauptleitung ist dazu an beiden Enden mit Widerständen von je 120 Ω und 1/4 W Verlustleistung abzuschließen (siehe "Bild 41: Netztopologie - DeviceNet").

49



11.8 Netztopologie eines DeviceNet-Systems

Linie mit einer Hauptleitung (Trunk Line) und mehreren Stichleitungen (Drop Lines). Haupt- und Stichleitungen bestehen aus identischem Material (siehe <u>"Bild 41"</u>).



Bild 41: Netztopologie - DeviceNet

11.9 Konfigurieren des Steuerkopfs

11.9.1 DIP-Schalter



Bild 42: DIP-Schalter - DeviceNet

Zur Konfigurierung sind 8 DIP-Schalter vorhanden:

- DIP-Schalter 1 bis 6 für die DeviceNet-Adresse
- DIP-Schalter 7 bis 8 für die Baudrate

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.



Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

- Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.
- → Steuerkopf öffnen: die Klarsichthaube gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben.





 \rightarrow DIP-Schalter entsprechend folgenden Tabellen einstellen.

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

 \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078⁹⁾).

Einstellungen der DeviceNet-Adresse

MAC ID – Medium Access Control Identifier: [DIP 1=off=0 / DIP 1=on=1 / MAC ID=DIP 1*2°+DIP 2*21+...+DIP 6*2⁵]

DIP 1 [20=1]	DIP 2 [21=2]	DIP 3 [22=4]	DIP 4 [23=8]	DIP 5 [24=16]	DIP 6 [25=32]	MAC ID
off	off	off	off	off	off	0
on	off	off	off	off	off	1
off	on	off	off	off	off	2
off	on	on	on	on	on	62
on	on	on	on	on	on	63

 Tabelle 15:
 Einstellungen der DeviceNet-Adresse

9) Das Schraubwerkzeug (674078) ist über Ihre Bürkert-Vertriebsniederlassung erhältlich.



Einstellen der Baudrate

Anpassen des Steuerkopfs an die Baudrate des Netzwerks.

DIP 7	DIP 8	Baudrate
off	off	125 kBaud
on	off	250 kBaud
off	on	500 kBaud
on	on	nicht erlaubt

Tabelle 16: Einstellen der Baudrate



Achtung: Eine Änderung von Einstellungen durch Betätigen der DIP-Schalter wird erst nach einem Neustart des Geräts wirksam.

Für einen Neustart

- den Steuerkopf kurzzeitig vom Netz Ab- und wieder Anklemmen, bzw.
- die Netzversorgung Aus-/Anschalten oder
- eine entsprechende Reset-Message senden.

11.10 Konfiguration der Prozessdaten

Zur Übertragung von Prozessdaten über eine I/O-Verbindung steht 1 statische Input- und 1 statische Output-Assembly zur Auswahl. In diesen Assemblies sind ausgewählte Attribute in einem Objekt zusammengefasst, um als Prozessdaten gemeinsam über eine I/O-Verbindung übertragen werden zu können.

Auf die Prozessdaten kann

- · zyklisch in den Verbindungsvarianten "Polled I/O" und "Bitstrobed I/O", mit "Change of state", wenn sich Eingangswerte ändern, oder
- azyklisch über Explicit Messages zugegriffen werden.

Der Zugriffspfad für den azyklischen Zugriff ist:	class	4
	instanc	e1
	attribut	e3

Mit dem Dienst Get_Attribute_Single kann azyklisch lesend auf die Eingangsdaten zugegriffen werden. Mit dem Dienst Set Attribute Single kann azyklisch schreibend auf die Ausgangsdaten zugegriffen werden.

1 Datenbyte für Eingänge: (Sensoren bzw. Initiatoren)

Bit	Sensor	Wertezuordnung	
Bit 0	Endstellung	0 Bot nicht erreicht1 Bot erreicht	
Bit 1	Endstellung	0 Top nicht erreicht1 Top erreicht	
Bit 2	nicht benutzt	0 immer	
Bit 7			
Tabelle 17: Datenbyte Eingänge			

Tabelle 17:

52

1 Datenbyte für Ausgänge: (Aktoren bzw. Ventile)

Bit	Steuerventil	We	ertezuordnung
Bit 0	Y1	0 1	Steuerventil OFF Steuerventil ON
Bit 1	nicht benutzt	0	immer
Bit 7			

Tabelle 18: Datenbyte Ausgänge



11.11 Konfiguration der Sicherheitsstellung von Steuerventilen bei Busfehler

Bei Busfehler kann die Bus-LED den Zustand "Grün blinkt", "Rot blinkt" und "Rot" annehmen. (Beschreibung siehe "Zustand der Bus-LED" auf Seite 58)

Zur Konfigurierung des Steuerventils bei Busfehler können die Attribute Ventilsicherheitsstellung und Sicherheitsmodul verwendet werden.

Auf die Konfigurationsdaten der Steuerventile bei Busfehler kann azyklisch über Explicit Messages zugegriffen werden.

- Der Dienst Get_Attribute_Single steht für lesenden Zugriff auf die Konfigurationsdaten.
- Der Dienst Set_Attribute_Single steht für schreibenden Zugriff auf die Konfigurationsdaten.

1 Datenbyte für Sicherheitsmodus: (Attribute-Adresse: class 150, instance 1, attribute 7)

Bit	Modus	Wertezuordnung		
Bit 0	Verhalten bei Busfehler	0 Sicherheitsstellung ausgeben1 Letzte Ventilstellung beibehalten		
Bit 17	nicht benutzt	0 immer		

1 Datenbyte für Ventilsicherheitsstellung: (Attribute-Adresse: class 150, instance 1, attribute 6)

Bit	Steuerventil	Wertezuordnung
Bit 0	Y1 (Steuerventil 1)	0 Steuerventil 1 OFF 1 Steuerventil 1 ON
Bit 1	nicht benutzt	0 immer
Bit 7		

Tabelle 19: Datenbyte Sicherheitsmodus

Tabelle 20: Datenbyte Ventilsicherheitsstellung

11.12 Teachfunktion (Einmessen der Endstellungen)

Mit Hilfe der Teachfunktion können die Endstellungen des Antriebs automatisch ermittelt und eingelesen werden.

Bei der Bus-Variante DeviceNet kann die Teachfunktion auch über das Busprotokoll sowie über die Kommunikationssoftware gestartet werden (siehe Kapitel "11.12.1 Starten der Teachfunktion".)

GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.



MAN 1000299907 DE Version: B Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2017

Nötige Vorraussetzungen:

Bevor Sie die Teachfunktion auslösen können muss

- der Steuerkopf auf den Antrieb montiert,
- die Versorgungsspannung angeschlossen und
- der Steuerdruck angeschlossen sein.

53





Bild 44: Steuerkopf mit Teachfunktion - DeviceNet

Gefahr durch Änderungen der Ventilstellung bei Ausführung der Teachfunktion.

Bei der Ausführung der Teachfunktion unter Betriebsdruck besteht akute Verletzungsgefahr.

- ► Die Teachfunktion niemals bei laufendem Prozess durchführen.
- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.

Vorgehensweise:

HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

- Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.
- \rightarrow Steuerkopf öffnen: Klarsichthaube gegen den Uhrzeigersinn aufschrauben.





 \rightarrow Knopf zur Betätigung der Teachfunktion ca. 5 s gedrückt halten.



HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.

 \rightarrow Gehäuse schließen (Schraubwerkzeug: 674078¹⁰).



Bild 46: Steuerkopf

Bei aktivierter Teachfunktion ist eine Ansteuerung des Antriebs über die DeviceNet-Kommunikation nicht möglich.



11.12.1 Starten der Teachfunktion

Gefahr durch Änderungen der Ventilstellung bei Ausführung der Teachfunktion.

Bei der Ausführung der Teachfunktion unter Betriebsdruck besteht akute Verletzungsgefahr.

- ► Teachfunktion niemals bei laufendem Prozess durchführen.
- ► Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.

Die Teachfunktion kann über das Attribut "Teachfunktion" gestartet und ausgelesen werden.

Über das Auslesen kann der Anwender 2 Informationen erhalten:

- zunächst wird er informiert ob die Teachfunktion beendet ist.
- nach dem Ende der Teachfunktion ist es möglich das Ergebnis der Funktion auszulesen.

Der Zugriff erfolgt azyklisch über Explicit Messages mit den Diensten *Set_Attribute_Single* (schreibender Zugriff) und *Get_Attribute_Single* (lesender Zugriff).

1 Datenbyte für Teachfunktion: (Attribut-Adresse: class 150, instance 1, attribute 8)

Set_Attribute_Single:

Bit	Modus	Wertezuordnung
Bit 0	Teachfunktion	0 Start Teachfunktion
Bit 1	nicht benutzt	 (nur lesender Zugriff erlaubt)
Bit 27	nicht benutzt	0 immer

 Tabelle 21:
 Set_Attribute_Single

Get_Attribute_Single:

Bit	Modus	Wertezuordnung	
Bit 0	Teachfunktion	0 Teachfunktion läuft1 Teachfunktion beendet	
Bit 1	Ergebnis Teachfunktion (nach Ende Teachfunktion verfügbar)	0 Teachfunktion erfolgreich beendet1 Teachfunktion fehlerhaft	
Bit 27	nicht benutzt	0 immer	

Tabelle 22:Get_Attribute_Single



11.13 Anzeigeelemente DeviceNet





HINWEIS!

Bruch der pneumatischen Verbindungsstutzen durch Dreheinwirkung.

Beim Abschrauben und Einschrauben der Klarsichthaube nicht am Antrieb des Prozessventils sondern am Anschlussgehäuse gegenhalten.



Bild 48: Steuerkopf öffnen

HINWEIS!

Beschädigung oder Funktionsausfall durch Eindringen von Verschmutzung und Feuchtigkeit.

► Zur Einhaltung der Schutzart IP65 / IP67 die Klarsichthaube bis auf Anschlag einschrauben.



11.13.1 Gerätestatus-LED und Bus-LED

Funktionstest der Gerätestatus-LED und Bus-LED

Nach dem Anlegen der Spannung (Anschluss der Netzwerkleitung) wird für die zweifarbigen Gerätestatus-LED und Bus-LED folgender Funktionstest ausgeführt:

- LED leuchtet kurzzeitig grün (ca. 1/4 s)
- LED leuchtet kurzzeitig rot (ca. 1/4 s)
- LED aus

Danach folgt ein weiterer Funktionstest, bei dem die LEDs kurz aufleuchten

Nach Abschluss des Tests zeigen die LEDs die in den nachfolgenden Tabelle beschriebenen Gerätezustände an.

Zustand der Bus-LED

LED	Gerätezustand	Erläuterung	Problembeseitigung
Aus	keine Spannung / nicht online	 Gerät ist nicht mit Spannung versorgt Gerät hat Duplicate MAC ID Test noch nicht beendet (Test dauert ca. 2 s) Gerät kann Duplicate MAC ID Test nicht beenden. 	 weitere Geräte anschließen, falls das Gerät der einzige Netzwerkteil- nehmer ist Gerät austauschen Baudrate checken Busverbindung prüfen
Grün	online, Verbindung zum Master existiert	 normaler Betriebszustand mit aufge- bauter Verbindung zum Master 	
Grün blinkt	online, ohne Verbindung zum Master	 normaler Betriebszustand ohne aufge- baute Verbindung zum Master 	
Rot blinkt	Verbindungs Time-Out	 eine oder mehrere I/O-Verbindungen befinden sich im Time-Out-Zustand 	 neuer Verbindungsaufbau durch Master um sicherzustellen, dass die I/O-Daten zyklisch übertragen werden.
Rot	Kritischer Fehler	 ein weiteres Gerät mit der gleichen MAC ID Adresse befindet sich im Kreis Busverbindung fehlt wegen Kommunikationsproblemen 	Baudrate checkenGerät wenn nötig austauschen

Tabelle 23: Zustand der Bus-LED

Zustand der Gerätestatus-LED

LED	Gerätezustand	Erläuterung	
Aus	keine Versorgung	 Gerät ist nicht mit Spannung versorgt 	
Grün	Gerät arbeitet	 normaler Betriebszustand 	

Tabelle 24: Zustand der Gerätestatus-LED



11.13.2 Endstellung-LEDs

Die Endstellungen werden am Steuerkopf optisch durch LEDs angezeigt.

Standardmäßig werden folgende Funktionen dargestellt:

Farbe	Gerätezustand
grüne Endstellung-LED leuchtet	untere Endstellung
gelbe Endstellung-LED leuchtet	obere Endstellung

Tabelle 25: Zuordnung der Endstellung-LEDs - DeviceNet



Bild 49: Anzeigeelemente - DeviceNet

11.13.3 Status-LED gelb

LED gelb	
blinkt	Teachfunktion läuft
flackert	Puck nicht vorhanden → Puck einsetzen

Tabelle 26: Status-LED gelb - DeviceNet

11.13.4 Valve-LED gelb

Die gelbe Valve-LED zeigt an, ob das Steuerventil angesteuert wird (LED leuchtet gelb).



12 SICHERHEITSSTELLUNGEN

Sicherheitsstellungen nach Ausfall der elektrischen bzw. pneumatischen Hilfsenergie:

Antriobesart	Bezeichnung	Sicherheitsstellungen nach Ausfall der Hilfsenergie	
Anthebssart		elektrisch	pneumatisch
down	einfachwirkend Steuerfunktion A	down	down
down	einfachwirkend Steuerfunktion B	up	ир
down	doppeltwirkend Steuerfunktion I	down	nicht definiert



13 WARTUNG

Der Steuerkopf Typ 8695 ist bei Betrieb entsprechend den in dieser Anleitung gegebenen Anweisungen wartungsfrei.



14 DEMONTAGE

14.1 Sicherheitshinweise

🔨 GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.

Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Demontage.

▶ Die Demontage darf nur autorisiertes Fachpersonal mit geeignetem Werkzeug durchführen.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- Anlage vor unbeabsichtigtem Betätigen sichern.
- Nach der Demontage einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.

14.2 Demontage Steuerkopf

Vorgehensweise:

1. Pneumatische Verbindung

100023330/ DE Vers

GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck in Anlage/Gerät.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, den Druck abschalten und Leitungen entlüften/entleeren.
- \rightarrow Pneumatischen Anschluss lösen.
- → Reihe 20xx: Pneumatische Verbindung zum Antrieb lösen.

61



Typ 8695 Demontage

2. Elektrische Verbindung



Gefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Anlage oder Gerät, die Spannung abschalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- ► Die geltenden Unfallverhütungs- und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.
- → Rundstecker lösen.

3. Mechanische Verbindungen

- \rightarrow Befestigungsschrauben lösen.
- \rightarrow Steuerkopf nach oben abziehen.







15 ZUBEHÖR

Bezeichnung	Bestell-Nr.
Anschlusskabel M12 x 1, 8-polig	919061
Schraubwerkzeug	674078
USB-Adapter zum Anschluss eines PC in Verbindung mit einem Verlängerungskabel	227093
Communicator	Infos unter <u>www.buerkert.de</u>

Tabelle 28: Zubehör

15.1 Kommunikationssoftware

Das PC-Bedienungsprogramm "Communicator" ist für die Kommunikation mit den Geräten Typ 8695 mit Busansteuerung über DeviceNet konzipiert. Geräte ab Baujahr April 2014 unterstützen den vollen Funktionsumfang. Bei Fragen zur Kompatibilität kontaktieren Sie bitte das Bürkert Sales Center.



Eine detaillierte Beschreibung zur Installation und Bedienung der Software finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

15.2 USB-Schnittstelle

Der PC benötigt eine USB-Schnittstelle für die Kommunikation mit den Geräten, zusätzlich einen Adapter mit Schnittstellentreiber (siehe "Tabelle 28: Zubehör").

Die Datenübertragung erfolgt nach HART Spezifikation.

15.3 Download

Download der Software unter: www.buerkert.de



16 VERPACKUNG, TRANSPORT

HINWEIS!

Transportschäden.

Unzureichend geschützte Geräte können durch den Transport beschädigt werden.

- ► Gerät vor Nässe und Schmutz gesichert in einer stoßfesten Verpackung transportieren.
- Hitze und Kälteeinwirkungen vermeiden, die zur Über- bzw. Unterschreitung der zulässigen Lagertemperatur führen könnten.

17 LAGERUNG

HINWEIS!

Falsche Lagerung kann Schäden am Gerät verursachen.

- Gerät trocken und staubfrei lagern.
- ► Lagertemperatur: -20 ... +65 °C.

18 ENTSORGUNG

 \rightarrow Gerät und die Verpackung umweltgerecht entsorgen.

HINWEIS!

Umweltschäden durch von Medien kontaminierte Geräteteile.

► Entsorgungsvorschriften und Umweltbestimmungen einhalten.



Hinweis:

Nationalen Abfallbeseitigungsvorschriften beachten.

MAN 1000299907 DE Version: B Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2017



www.burkert.com